

ALEMÁN**Lesen Sie den Text und die Anweisungen zu den Aufgaben. Schreiben Sie bitte nur auf Deutsch!**

Haben Sie ein Auto? Dann haben Sie Glück. Manche Leute haben kein Geld für ein Auto oder sie sind zu alt zum Fahren. In der Stadt ist das kein Problem. Es gibt öffentliche Verkehrsmittel. Aber auf dem Land braucht man oft ein Auto, denn es fahren keine Busse und Taxis sind teuer. Deshalb gibt es die Mitfahrerbank. Dorfbewohner/-innen möchten zum Beispiel im Supermarkt einkaufen, aber er ist im Nachbardorf und sie sind nicht mobil. Kein Problem, die Mitfahrerbank ist die Lösung! Die Leute müssen nur das Ziel auf dem Schild angeben, sich auf die Bank setzen und warten. Mit ein bisschen Glück kommt gleich ein Auto und hält an: Einsteigen! Die Idee kommt aus Speicher, einer ländlichen Region in Rheinland-Pfalz. Dort steht die erste Mitfahrerbank in Deutschland. Und es gibt immer mehr, denn die Mitfahrerbank ist eine tolle und sehr praktische Idee.

AUFGABEN

1. Finden Sie einen geeigneten Titel für den Text und fassen Sie ihn dann mit eigenen Worten zusammen (zwischen 50 und 75 Wörtern). Verwenden Sie dabei bitte nicht die Formulierungen des Textes! (2.5 Punkte)
2. Erklären Sie folgende Ausdrücke auf Deutsch (Synonyme, Umschreibungen, Beispiele usw.) (2.5 Punkte)
 - Auto, das
 - Leute
 - alt
 - fahren
 - Stadt, die
 - öffentlich
 - teuer
 - Dorfbewohner/-innen
 - einkaufen
 - toll
3. Ergänzen Sie bei folgendem Text die fehlenden Wörter und Endungen (2.5 Punkte)

Ich ____ (nutzen, Präsens) die Mitfahrgelegenheit nun seit fast drei Jahren regelmäßig, erst als Mitfahrer, später dann auch als Fahrer ____ jetzt nur noch ____ Fahrer. Ich habe zu 95% gut-____ Erfahrungen gemacht, die Leute ____ (sein, Präteritum) pünktlich, die Autos recht bequem und man hat recht kurzfristig ein-____ Platz gefunden. Ich habe weder als Fahrer ____ als Mitfahrer richtig schlechte Erfahrungen ____ (machen, Partizip Perfekt). Meistens ____ (Modalverb, Präsens) man sich mit den Leuten auch gut unterhalten. Außerdem ist Mitfahren besser ____ die Umwelt als allein zu fahren.
4. Wo würden Sie gern leben, auf dem Land oder in der Stadt? Schreiben Sie einen kurzen Aufsatz darüber und begründen Sie Ihre Antwort (60 bis 100 Wörter) (2.5 Punkte)

CRITERIOS DE AVALIACIÓN
ALEMÁN
(cód. 13)

PREGUNTA 1: 2,5 puntos

Con esta pregunta preténdese avaliar a comprensión do texto e a capacidade que ten o alumnado para sintetizalo, indicando o tema principal do mesmo e elaborando unha reescrita que o condense.

O título correcto dado ao texto valorarase cunha puntuación máxima de 0,5 puntos.

Na síntese terase en conta a comprensión, a expresión e a corrección escritas concedendo ata un máximo de 2 puntos. Por unha parte, o/a corrector/a valorará se existe unha comprensión total ou parcial do texto por parte do/a alumno/a. Por outra parte, terase en conta a capacidade do/a alumno/a para se comunicar de forma efectiva, facendo unha exposición coherente das ideas.

Valorarase a riqueza do léxico e que o alumnado introduza elementos expresivos persoais, sen esquecer a expresión gramatical correcta (competencia lingüística) das respostas.

A. Se existise unha comprensión total do texto e unha expresión gramatical correcta, a puntuación será máxima, sempre que se introduzan elementos expresivos persoais.

B. Se existise unha comprensión total do texto, mais a expresión non fose gramaticalmente correcta, faranse as deducións oportunas que dependerán da gravidade da incorrección ou do erro. As deducións faranse axustándose á importancia cualitativa do erro e do número de erros que se cometan na mesma pregunta. Ver máis abaixo o epígrafe “corrección lingüística”.

C. Se a comprensión for parcial, a puntuación máxima asignada á pregunta verase reducida de acordo coa gravidade da falta de comprensión.

D. Se non houber ningunha comprensión, a pregunta non pode ter ningún tipo de cualificación positiva.

Advertencia: O/A alumno/a deberá evitar a repetición de formulacións lingüísticas xa dadas no texto.

PREGUNTA 2: 2,5 puntos

Preténdese valorar que o alumnado coñeza o significado que ten no texto a palabra indicada e que teña capacidade para explicar este significado.

O/A alumno/a poderá empregar sinónimos ou incluír exemplos que amosen de maneira clara que comprende o significado da palabra.

Se se indican varios sinónimos para a mesma palabra e algún deles é claramente incorrecto, non se concederá ningunha puntuación nesa resposta.

Non é precisa unha definición lexicográfica rigorosa.

Advertencia: Non se terá en conta a tradución a outra lingua.

PREGUNTA 3: 2,5 puntos

Esta pregunta ten por obxectivo verificar a comprensión do texto e o coñecemento práctico dos aspectos morfosintácticos da lingua.

Ich **nutze** die Mitfahrgelegenheit nun seit fast drei Jahren regelmäßig, erst als Mitfahrer, später dann auch als Fahrer **und** jetzt nur noch **als** Fahrer. Ich habe zu 95% gute Erfahrungen gemacht, die Leute **waren** pünktlich, die Autos recht bequem und man hat recht kurzfristig **einen** Platz gefunden. Ich habe weder als Fahrer **noch** als Mitfahrer richtig schlechte Erfahrungen **gemacht**. Meistens **kann** man sich mit den Leuten auch gut unterhalten. Außerdem ist Mitfahren besser **für** die Umwelt als allein zu fahren.

PREGUNTA 4: 2,5 puntos

Con esta pregunta quérese avaliar a capacidade do alumnado para elaborar un xuízo crítico, ben organizado e argumentado, sobre o tema sinalado na pregunta. Avaliarase igualmente que a expresión lingüística sexa correcta e fluída. Terase en conta a riqueza e emprego axeitado do vocabulario.

A. Concederanse 2,5 puntos cando a redacción exprese con claridade e de xeito ordenado as opinións, teses e argumentos. O texto deberá estar pois ben organizado, posuír unha secuencia lóxica e a expresión deberá ser fluída. A expresión gramatical deberá ser correcta.

B. Concederanse 2 puntos cando a redacción presente algunha confusión, ambigüidade e/ou repetición de ideas. Deberá haber fluidez na expresión e unha boa utilización das estruturas sintácticas e morfolóxicas.

C. Concederanse 1,5 puntos cando a redacción presente algunha confusión, se repitan as ideas, os argumentos non estean ben ordenados e a expresión non sexa fluída ou non sexa gramaticalmente correcta. Faranse as deducións oportunas que dependerán da gravidade da incorrección ou do erro. Ver máis abaixo o epígrafe “corrección lingüística”.

D. Concederase 0,5 puntos cando a redacción e a organización do texto sexan deficientes, o texto non teña cohesión, presente erros básicos na expresión lingüística e resulte deste modo difícil a comprensión da intención comunicativa.

Corrección lingüística:

Os erros ortográficos puntuaranse negativamente de acordo co seu número e importancia (serán máis graves en palabras básicas da lingua alemá ou cando se dean solucións contrarias ás normas lingüísticas do alemán: erros de concordancia e colocación, indebida ou inexacta orde de palabras, uso incorrecto das preposicións, dos casos ou do xénero, erros na formación de interrogativas ou negativas etc.).

A penalización de erros moi graves será de 0,1 puntos, graves 0,05 e leves 0,02.

Un erro repetido na mesma palabra só se penalizará unha vez.

Valorarase negativamente:

Non responder de forma axeitada ao tema presentado na pregunta.

Non axustarse á extensión establecida.

Repetir literalmente frases que aparecen nos textos do exame.